

## Citas de las historiadoras Erika Lee y Judy Yung

Historiadora Erika Lee:

La Estación de Inmigración de la Isla del Ángel era ampliamente reconocida como la “principal puerta de entrada” a los Estados Unidos desde Asia. . . . Aunque popularmente se le llamaba la “Isla Ellis del Oeste”, la Estación de Inmigración de la Isla del Ángel era en realidad muy diferente de su homóloga en Nueva York. La Isla Ellis, principalmente un centro de procesamiento para inmigrantes europeos, se regía por las leyes de inmigración estadounidenses que restringían, pero no excluían a los inmigrantes europeos. La Isla del Ángel, en cambio, era el principal puerto de entrada para los inmigrantes chinos y otros asiáticos, y representaba las políticas de exclusión estadounidenses. Los inmigrantes de la Isla Ellis solían pasar solo unas horas o, a lo sumo, unos días en el depósito de la isla, mientras que los asiáticos, y en particular los chinos, en la Isla del Ángel contaban su tiempo de detención en semanas, meses e incluso años. La Isla Ellis era una estación de procesamiento de entrada, pero el propósito de la Isla del Ángel era mantener a los inmigrantes fuera . . .<sup>1</sup>

Historiadoras Erika Lee y Judy Yung:

Aunque la Estación de Inmigración de la Isla del Ángel se diseñó para hacer frente a la singularidad de San Francisco como principal vía de entrada para los chinos que llegaban a los Estados Unidos, a lo largo de los años llegó a la estación un grupo cada vez más diverso de inmigrantes procedentes de Europa, Asia y América Latina. Entre 1915 y 1920, los no asiáticos representaban aproximadamente un tercio de los inmigrantes que solicitaban la admisión en el puerto de San Francisco. Después de 1924, los no asiáticos representaban alrededor del 15 % de todas las llegadas. Los rusos y los mexicanos llegaron a Estados Unidos buscando refugio de la violencia y el desorden revolucionarios que asolaban sus patrias; las “imágenes de novia” japonesas y los “hijos de papel” chinos cruzaron el Pacífico para reunirse con sus familias; los trabajadores sijs y filipinos buscaban trabajo en los campos del valle central de California; y los refugiados coreanos, rusos y judíos esperaban encontrar la libertad de la persecución religiosa y política . . .<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Erika Lee, *At America's Gates: Chinese Immigration during the Exclusion Era, 1882–1943* (University of North Carolina Press, 2003), 75.

<sup>2</sup> Erika Lee and Judy Yung, *Angel Island: Immigrant Gateway to America* (Oxford University Press, 2012), 8.